

**Italy-Parma: Television broadcast transmission services**

OJ S 119/2018 23/06/2018

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma

Postal address: Strada del Quartiere 2/a

Town: Parma

Postal code: 43125

Country: Italy

For the attention of: Dott. Ermenegildo Deolmi

E-mail: [serv\\_econ\\_logistica\\_rit@pec.ausl.pr.it](mailto:serv_econ_logistica_rit@pec.ausl.pr.it)

Telephone: +39 05219710-11/03

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.ausl.pr.it](http://www.ausl.pr.it)Address of the buyer profile: [www.ausl.pr.it](http://www.ausl.pr.it)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Azienda USL di Parma

Postal address: Strada del Quartiere 2/A

Town: Parma

Postal code: 43126

Country: Italy

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Servizio settennale di intrattenimento televisivo presso le camere di degenza ai degenti dell'Azienda Ospedaliero Universitaria di Parma e dell'Azienda USL di Parma

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services  
Service category No 27: Other services  
NUTS code ITH52 Parma

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

servizio di intrattenimento televisivo presso le camere di degenza ai degenti dell'Azienda Ospedaliero Universitaria di Parma e dell'Azienda USL di Parma.

**II.1.6. CPV code(s)**

64228100 Television broadcast transmission services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

L'importo a base d'asta, soggetto a rialzo, dei canoni annuali sono i seguenti per le singole Aziende Sanitarie:

– Azienda USL di Parma: 7 000,00 EUR (I.V.A. esclusa),

– Azienda Ospedaliero Universitaria di Parma: 15 000,00 EUR (I.V.A. esclusa).

Estimated value excluding VAT: 154 000,00 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 84 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Garanzia a corredo dell'offerta ai sensi del D.Lgs. nr 50 del 18.4.2016 e s.m.i. nella misura di 20 000,00 EUR, fatto salvo le possibili riduzioni previste dalla normativa vigente.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Fondi di bilancio.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Raggruppamenti temporanei di Imprese (RTI) sarà regolata dalle disposizioni contenute nel D. Lgs. n. 50 del 18.4.2016 e s.m.i.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1) Requisiti di capacità economica e finanziaria da possedere per l'ammissione alla gara:

1.1) fatturato globale dell'impresa realizzato negli anni 2015-2016-2017 con dati distinti per esercizio ed IVA esclusa (art. 83 D.Lgs. 50/2016).

Minimum level(s) of standards possibly required: Livelli minimi di capacità richiesti: 300 000,00 EUR, IVA esclusa.

In caso di A.T.I. i requisiti di capacità economica e finanziaria di cui al precedente punto 1.1) dovrà essere posseduti nel suo complesso dal raggruppamento, con i limiti del possesso da parte della capogruppo di almeno il 40 % e del possesso da parte delle singole mandanti del 10 %.

I requisiti di cui al precedente punto 1.1) potrà essere posseduto anche da una sola Impresa facente parte del Raggruppamento.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1) Requisiti di capacità economica e finanziaria da possedere per l'ammissione alla gara:

1.2) importo relativo alle prestazioni di servizi analoghi a quelli oggetto della gara o di vendita di apparecchiature audio video, realizzati negli anni 2015-2016-2017 con dati distinti per esercizio ed IVA esclusa.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Livelli minimi di capacità richiesti: 150 000,00 EUR IVA esclusa.

In caso di A.T.I. i requisiti di capacità economica e finanziaria di di cui al precedente punto 1.2) potrà essere posseduto anche da una sola Impresa facente parte del Raggruppamento.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Type of procedure

#### IV.1.1. Type of procedure

Open

#### IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

#### IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

### IV.2. Award criteria

#### IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

### IV.3. Administrative information

#### IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

#### IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

#### IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.9.2018 - 12:00  
Payable documents: no

#### IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.9.2018 - 12:00

#### IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

#### IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 18.9.2018 - 09:00

Place:

Sede del Dipartimento tecnico e delle tecnologie, Padiglione Rasori dell'Azienda  
Ospedaliero Universitaria di Parma in via Gramsci 14, 43126 Parma.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Seduta pubblica.

## Section VI: Complementary information

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Esclusione dalla gara.

Determinano l'esclusione dalla gara, fatto salvo quanto previsto dalle disposizioni normative e dalle indicazioni dell'ANAC in materia di soccorso istruttorio:

- offerta pervenuta fuori termine,
- la mancanza anche di uno solo dei documenti da includersi nella Busta «Documentazione amministrativa», nella busta «documentazione tecnica» e nella busta «Offerta economica»,
- il fatto che l'offerta economica non sia contenuta nell'apposita busta secondo le modalità di cui sopra specificate,
- indicazioni di elementi economici nelle buste «Documentazione amministrativa» e/o «documentazione tecnica», fatti salvi quelle di cui al punto B.7.3),
- offerte parziali, condizionate, plurime, indeterminate o incomplete,
- offerte in diminuzione o con importo uguale a quello posto a base d'asta per quanto riguarda i canoni a favore delle singole Aziende sanitarie e offerte in aumento o con prezzo uguale a quello posto a base d'asta per quanto riguarda le tariffe per il noleggio da addebitare ai degenti,
- mancanza di ogni altro documento o mancata ottemperanza a disposizioni menzionati nel presente Bando integrale di gara o nel Capitolato speciale d'appalto, se richiesti a pena di esclusione,
- mancanza di mandato speciale con rappresentanza conferito alla capogruppo, da inserirsi all'interno della busta telematica «Documentazione amministrativa» nel caso di sottoscrizione della documentazione da parte della sola mandataria di un RTI.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Emilia-Romagna sez. di Parma

Postal address: P.le Santafiora, 7

Town: Parma

Country: Italy

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Presentazione del ricorso Termini di presentazione del ricorso: 30 giorni per presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale decorrenti dalla data della notificazione del provvedimento ovvero dalla scadenza del termine di pubblicazione per gli atti che vi sono soggetti e comunque dalla data della presa conoscenza del contenuto dell'atto.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Ufficio legale dell'Azienda USL di Parma

Postal address: Strada del Quartiere 2/a

Town: Parma

Postal code: 43125

Country: Italy

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19.6.2018